

Gruppo motori		Tipo	
Groupe moteurs		Type	3LD 450 - 3LD 450/S
Engines group	3	Type	
Motorgruppe		Typ	3LD 510 - 3LD 510/L - 3LD 510/S
Grupo motores		Tipo	

Sostituito portapolverizzatore con corpo stampato col tipo con corpo ricavato da barra.  
 Remplacement du porte-pulvérisateur avec corps estampé par le type avec corps obtenu d'une barre.  
 Nozzle holder replacement, from stamped body type to a bar-made body type.  
 Duesenstock mit gepresstem Gehaeuse ausgetauscht gegen den Typ mit aus Stabeisen herausgearbeitetem Gehaeuse.  
 Se ha substituido el portapulverizador de cuerpo moldeado con uno de cuerpo obtenido de barra.

Antemodifica  
 Avant la modification  
 Prior to improvement  
 Vor der Aenderung  
 Antes de la modificacion

Postmodifica  
 Après la modification  
 After improvement  
 Nach der Aenderung  
 Después de la modificacion

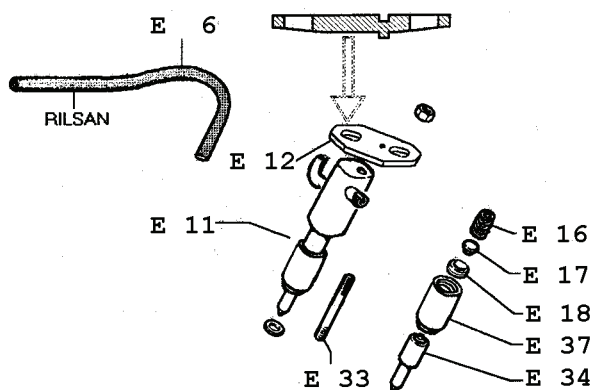
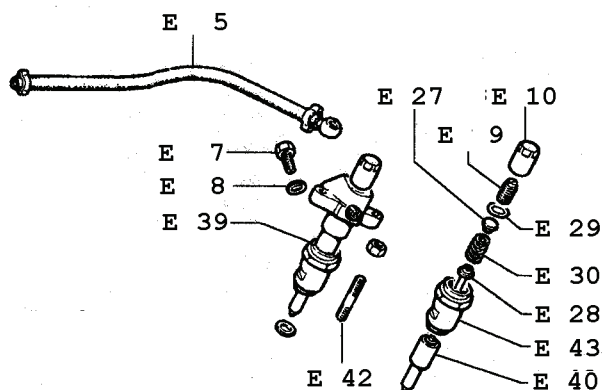


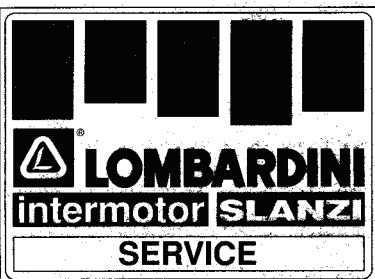
FIG.	MATR./REF./P.NO.	Q.ty
E 5	9570.080 273 FVBC	mm 337 1
"	9571.046 2830 FVBC	mm 207 1
E 7	1901.033 9 FVBC 10	1
E 8	4670.062 9 FVBC 10	2
E 9	1570.018 271 DVBC	1
E 10	4130.058 271 SVBC 10	1
E 27	8010.005 271 DVBC 10	1
E 28	1420.023 271 DVBC	1
E 29	4370.015 271 DVBC 10	1
E 30	5800.065 271 SVBC	1
E 39	6615.013 292 (*)	1
E 40	6531.265 710 FVBC	1
E 42	6780.018 9 FVBC 10	M 8 X 28 2
E 43	4130.060 271 SVBC	1

FIG.	MATR./REF./P.NO.	Q.ty
E 6	9571.204 292 SVAC	mm 330 1
E 11	6615.084 292 F AC	1
E 12	3790.070 292 S A	1
E 16	5801.545 292 SVAC	1
E 17	8010.008 292 DVAC 10	1
E 18	6410.106 292 F AC	1
E 33	6780.164 9 SVAC 10	M 8 X 55 2
E 34	6531.425 292 FVAC	1
E 37	4130.115 292 SVAC	1

Attuazione da  
 A partir de  
 Starting from ... 3424248  
 Gultig ab  
 Actualizacion desde

(\*) non più disponibile  
 non plus disponible  
 no longer available  
 nicht mehr verfugbar  
 no se suministra mas

F 6 + F 11 + F 12 + F 33  
 = 4896.249



CIRCOLARE TECNICA  
 CIRCULAIRE TECHNIQUE  
 SERVICE LETTER  
 TECHNISCHES RUNDSCHREIBEN  
 CIRCULAR TECNICA

Sez. Sect.	30
N°	30009
	25.02.1993
	m.t.m.7686

I particolari ante e postmodifica non sono intercambiabili singolarmente tra loro, ma solo complessivamente.

Les pièces avant et après modification ne sont pas interchangeables individuellement entre elles, mais uniquement en bloc.

Parts prior to and after improvement are not individually interchangeable but only as a whole.

Die Teile vor der Aenderung und nach der Aenderung sind einzeln nicht untereinander austauschbar sondern nur als Block.

Los componentes antes y postmodificacion no son intercambiables cada uno entre si, sino solo en el conjunto.

+ - - - - - + - - - - - + - - - - - +		
! Pubblicazioni tecniche interessate alla modifica:		
! Publications techniques concernant la modification:		
! Improvement applies to the following technical publications:		
! Von der Aenderung betroffene technische Veroeffentlichungen:		
! Publicaciones técnicas referidas a la modificacion:		
+ - - - - - + - - - - - + - - - - - +		
! Tavola Ricambi	! Catalogo Accessori	! Catalogo Kit Ricambi
! Tabl. Pièces Dét.	! Catalogue Accessoires	! Catalogue Kit-Rechang.
! Spare Parts Table!	! Accessories Catalogue	! Sp. Parts-Kit Catalogue
! Ersatzteiltafel	! Zubehoerkatalog	! Ersatzteilgruppenkat.
! Tabla Repuestos	! Catalogo Accesorios	! Catalogo Kit-Repuestos
+ - - - - - + - - - - - + - - - - - +		
! 1.5302.504	!	!
+ - - - - - + - - - - - + - - - - - +		